



AUFFAHRRAMPE MIT VERLADETREPPE

BEDIENUNGSANLEITUNG

DRIVE UP RAMP WITH LOADING LADDER
RAMPE D'ACCÈS AVEC ÉCHELLE DE CHARGE
RAMPA D'ACCESSO CON SCALETTA DA CARICO

Instruction Manual • Mode d'emploi • Istruzioni d'uso



AUFFAHRRAMPE MIT VERLADEETREPPE

B.-NR. 60160001356
400 KG TRAGKRAFT
BEDIENUNGSANLEITUNG

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Diese Laderampe ist für das Verladen von Motorrädern und Rollern auf Anhängern, Transportern und Pickups vorgesehen.

Maximale Traglast: 400 kg

1. WARNUNGEN

- 1.1 Überschreitet niemals die Traglast der Auffahrrampe.
- 1.2 Während des Lade- und Abladevorgangs ist Vorsicht geboten.
- 1.3 Benutzt die Auffahrrampe nur auf ebenen Flächen.
- 1.4 Stellt Euch niemals hinter die Auffahrrampe, wenn ein Fahrzeug auf- oder abgeladen wird. Kinder und Unbeteiligte sollten einen Sicherheitsabstand einhalten.
- 1.5 Lasst die aufgebaute Rampe nicht unbeaufsichtigt.
- 1.6 Tretet nicht zwischen die Stufen.
- 1.7 Zwingend darauf achten, beim Auf- und Zuklappen nicht zwischen die Hälften zu packen. Es besteht Einklemmgefahr.
- 1.8 Die Rampe hat weniger Grip bei Nässe, dort ist Vorsicht geboten.
- 1.9 Die Auffahrrampe ist kein Spielzeug. Sie ist weder Sprungschanze noch Gerüst, Leiter oder Brücke und nur zum Be- und Entladen vorgesehen.
- 1.10 Wenn möglich nutzt den beigelegten Sicherungsgurt, um die Rampe vor dem Abrutschen vom Transportfahrzeug zu schützen. Wenn am Transportfahrzeug vorhanden, können auch die mitgelieferten Sicherungsstifte zur Sicherung genutzt werden.

2. BEDIENUNG

- 2.1 Die Auffahrrampe mit der angewinkelten gummierten Auflagefläche gleichmäßig am Transportfahrzeug auflegen. Auf ebenem Untergrund achten (siehe Punkt 1.3)
- 2.2 Motorrad aufladen:
 - a. Positioniert das Motorrad mit dem Vorderrad Richtung Rampe. Rollt das Motorrad langsam und gleichmäßig die Rampe hinauf und stellt sicher, dass die Räder in der Mitte der Rampe bleiben.
 - b. Seid unter nassen Bedingungen besonders vorsichtig, damit die Reifen nicht auf der Rampe rutschen.
 - c. Achtet auf einen sicheren Tritt auf die Treppenstufen. Festes Schuhwerk verwenden.
- 2.3 Motorrad abladen:
 - a. Positioniert die Rampe wie oben beschrieben hinter dem Hinterrad des Motorrades. Rollt das Motorrad langsam und gleichmäßig rückwärts die Rampe hinunter und stellt sicher, dass die Räder in der Mitte der Rampe bleiben.
 - b. Idealerweise helfen 2-3 Leute das Motorrad ab zu laden, indem sie das Motorrad auf jeder Seite stabilisieren.

3. INSTANDHALTUNG/PFLEGE

- 3.1 Der Nutzer ist dafür verantwortlich, die Rampe vor jedem Gebrauch zu überprüfen. Wenn die Rampe beschädigt ist, sollte sie NICHT gebraucht werden.
- 3.2 Regelmäßiges Reinigen der Rampe sowie Schmierer der klappbaren Teile und Sicherheitsbolzen verlängert die Lebenszeit.

DRIVE UP RAMP WITH LOADING LADDER

ORD.NR. 60160001356
400 KG LOADING CAPACITY
INSTRUCTION MANUAL

INTENDED PURPOSE

This loading ramp is intended for use in loading motorcycles and scooters on trailers, transporters and pickups.

MAXIMUM LOAD: 400 kg

1. WARNINGS

- 1.1 Never exceed the rated capacity of your ramp.
- 1.2 Use caution at all times when loading and unloading.
- 1.3 Load and unload only on level surface.
- 1.4 Never stand behind the motorcycle during the loading or unloading process. Keep bystanders and children at safety distance.
- 1.5 Do not leave the attached ramp unattended.
- 1.6 Do not step between rungs.
- 1.7 Be careful by folding and unfolding the ramp. Squeezing danger.
- 1.8 The ramp surface has less grip when wet. Use caution.
- 1.9 The ramp is not a toy. Do not use it as a jump, scaffold, bridge or ladder and is only suitable for loading and unloading.
- 1.10 Use the provided safety belt to prevent the ramp from slipping down the transport vehicle. If available on the transport vehicle, the provided safety bolts can be used as well.

2. OPERATION GUIDANCE

- 2.1 Lean the loading ramp with the rubbered angles against the transport vehicle. Use only on level surface (point 1.3).
- 2.2 Loading motorcycle:
 - a. Position the motorcycle in the direction of the ramp with front wheel forward. Roll or ride the motorcycle slowly and steadily up the ramp, ensuring that the wheels follows the centre of the ramp.
 - b. Take extra care in wet conditions to ensure the tyres do not slide on the ramp.
 - c. Be sure-footed on the steps. Wear sturdy shoes.
- 2.3 Unloading motorcycle:
 - a. Position the ramp as detailed above directly behind the rear wheel of the motorcycle. Roll the motorcycle slowly and steadily backwards down the ramp, ensuring the wheels follow the center of the ramp.
 - b. It is advisable for 2 or 3 people to load each motorcycle, to resist in stabilizing the bike from each side.

3. MAINTANCE/CARE

- 3.1 It is the user's responsibility to check the loading ramp and components before each and every use. If the ramp is damaged, it should NOT be used.
- 3.2 Regular cleaning of the ramp and periodical lubricating of the 2 hinge areas and securing bolts extends the service life.

RAMPE D'ACCÈS AVEC ÉCHELLE DE CHARGE

NR. DE COMM. 60160001356
400 KG CAPACITÉ DE CHARGE
MODE D'EMPLOI

UTILISATION

Cette rampe de chargement est prévue pour le chargement de motos et de scooters sur un remorque ou un transporteur de véhicules.

CHARGE MAXIMALE: 400 kg

1. AVERTISSEMENTS

- 1.1 N'excédez jamais la capacité de charge de votre rampe.
- 1.2 Soyez toujours prudent pendant le processus de charge et décharge.
- 1.3 Ne chargez et déchargez que sur une surface stable et plane.
- 1.4 Ne vous mettez pas derrière la rampe au moment où un véhicule est chargé ou déchargé. Gardez à distance de sécurité les spectateurs et les enfants.
- 1.5 Ne laissez pas la rampe assemblée sans surveillance.
- 1.6 Ne vous mettez pas entre les échelons.
- 1.7 Faites attention au moment d'ouvrir et de fermer. Il y a le risque de coincement.
- 1.8 Les surfaces ont moins de grip si elles sont mouillées. Soyez prudent.
- 1.9 Cette rampe n'est pas un jouet. N'utilisez-la pas comme tremplin, échafaudage, pont, échelle mais que pour le charge et le décharge.
- 1.10 Utilisez la ceinture de sécurité pour éviter que la rampe glisse du véhicule de transport. Si possible, utilisez les boulons de sécurité livrés.

2. GUIDE D'OPÉRATION

- 2.1 Appuyez la rampe d'accès avec la surface gommée contre le véhicule de transport. Surface plane (voir point 1.3).
- 2.2 Charger la moto
 - a. Positionez la moto en direction de la rampe avec la roue avant vers l'avant. Déplacez la moto de manière lente et constante sur la rampe en vous assurant que les roues sont au centre de la rampe.
 - b. Soyez extraprudent en cas de conditions humides en vous assurant que les pneus ne glissent pas sur la rampe.
 - c. Le pas en toute sécurité sur les marches. Utilisez des chaussures solides.
- 2.3 Décharger la moto
 - a. Positionez la rampe comme décrit ci-dessus directement derrière la roue arrière de la moto. Déplacez la moto de manière lente et constante en arrière en bas en vous assurant que les roues sont au centre de la rampe.
 - b. C'est conseillé que 2 ou 3 personnes sont à disposition pour charger une moto, en stabilisant la moto de chaque côté.

3. MAINTIEN/SOIN

- 3.1 C'est la responsabilité de l'utilisateur de contrôler la rampe de chargement avant tout usage. Si la rampe est endommagée, elle NE doit PAS être utilisée.
- 3.2 Le nettoyage régulier et la lubrification des parties pliables et des boulons de sécurité de manière régulière prolongue la durée de service.

RAMPA D'ACCESSO CON SCALETTA DA CARICO

NR.ORD. 6016001356
400 KG CARICO MASSIMO
ISTRUZIONI D'USO

UTILISATION

Questa rampa è prevista per il carico su di moto e scooter su rimorchi, furgoni e pickups.

MASSIMO CARICO: 400 kg

1. AVVERTENZE

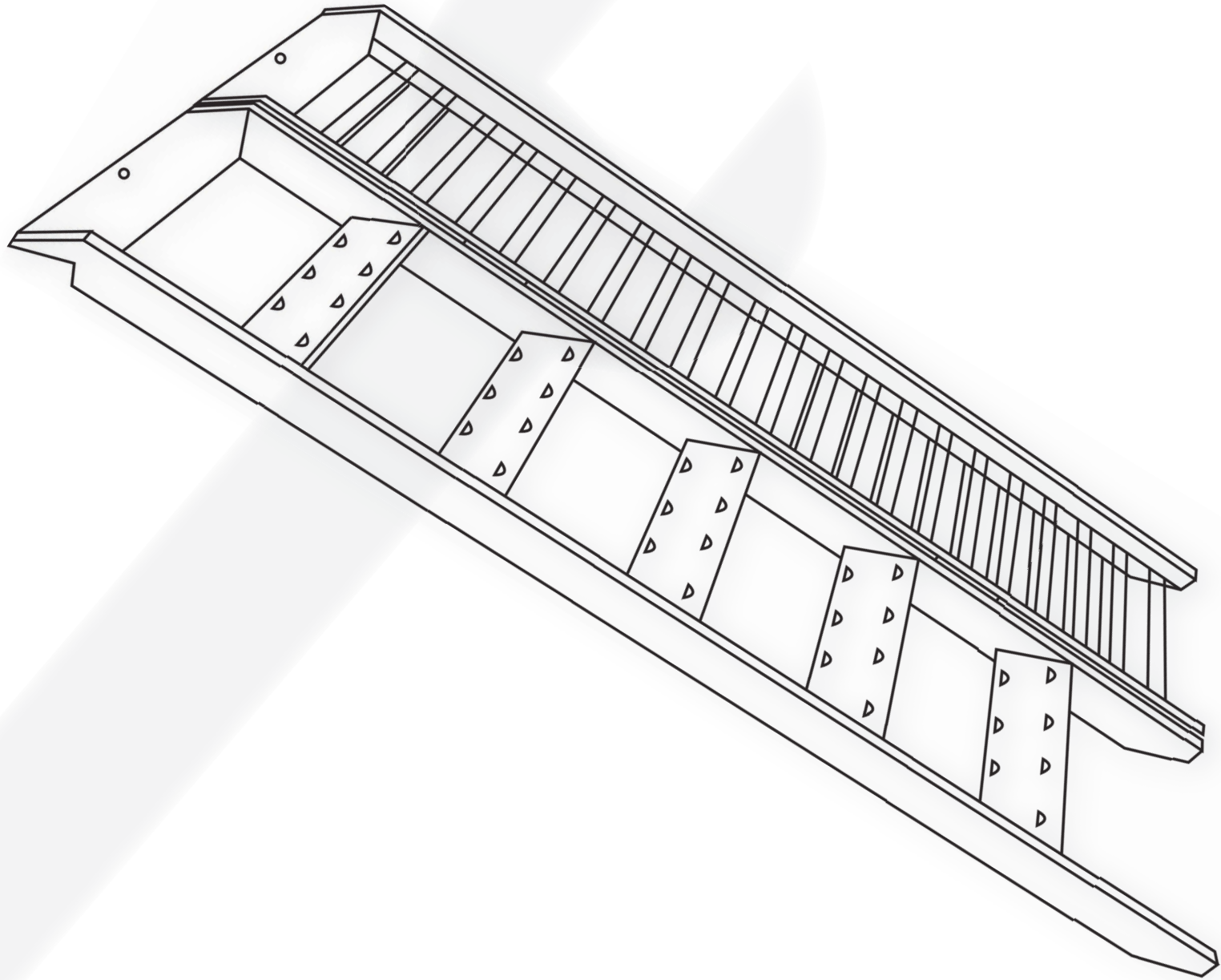
- 1.1 Non eccedere mai la capacità della tua rampa.
- 1.2 Sta sempre attento durante il processo di carico e scarico.
- 1.3 Uso della rampa soltanto su una superficie stabile e piana.
- 1.4 Non mettetevi mai dietro la rampa nel momento del carico o scarico. Bambini e altri rispettano una distanza di sicurezza.
- 1.5 Non lasciare la rampa assemblata senza sorveglianza.
- 1.6 Non metterti tra i pioli.
- 1.7 Attenzione al momento dell'aprire e chiudere. Rischio di schiacciamento.
- 1.8 La rampa ha meno grip se bagnata, fa attenzione.
- 1.9 La rampa non è un giocattolo. Non usarla come trampolino, ponteggio, ponte o scala e soltanto per il carico e scarico.
- 1.10 Usare la cintura di sicurezza inclusa per evitare che la rampa scivoli dal veicolo di trasporto. Se possibile, i bulloni di sicurezza saranno utilizzati.

2. GUIDA ALL'OPERAZIONE

- 2.1 Appoggiare la rampa con la superficie gommata al veicolo. Attenzione alla superficie piana (punto 1.3).
- 2.2 Caricare la moto:
 - a. Posizionare la moto in direzione della rampa con la ruota anteriore in avanti. Spostare la moto lentamente e costantemente sulla rampa, assicurandoti che le ruote seguono il centro della rampa.
 - b. Fa particolarmente attenzione sotto condizioni bagnati purché i pneumatici non scivolino sulla rampa.
 - c. Attenzione sui scalini. Portare calzatura robusta.
- 2.3 Scaricare la moto:
 - a. Posizionare la rampa come descritto sopra dietro la ruota posteriore della moto. Spostare la moto lentamente e costantemente indietro dalla rampa, assicurandoti che le ruote seguono il centro della rampa.
 - b. È ideale che 2 o 3 persone aiutano a caricare una moto per stabilizzare la moto da ogni lato.

3. MANUTENZIONE/CURA

- 3.1 È nella responsabilità dell'utente di controllare la rampa prima di ogni uso. Se la rampa è danneggiata, NON usarla.
- 3.2 Pulizia regolare della rampa e lubrificazione delle parti piegabili e dei bulloni di sicurezza prolungherà il tempo di servizio.





EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU declaration of conformity • Déclaration UE de conformité • Dichiarazione di conformità UE

Der Hersteller:

The manufacturer • Le fabricant • Il fabbricante:

POLO Motorrad und Sportswear GmbH

Polostr. 1 • D-41363 Jüchen

erklärt hiermit, dass das nachstehend beschriebene Produkt:

declares that the product described hereafter:

déclare par la présente que le produit décrit ci-dessous:

dichiara che il prodotto descritto di seguito:

POLO Art.-Nr.: **60160001356**

POLO Art.-No. • Nr. d'art. POLO • Articolo n. POLO:

Artikelname:

article name • nom de l'article • nome dell'articolo:

Auffahrrampe mit Verladetreppe

access ramp with loading stairs

rampe d'accès avec escalier de chargement

rampa di accesso con scale di carico

Typ:

Type • Type • Tipo:

WR1060-B5

Handelsmarke:

Trade-mark • Marque commerciale • Marchio di fabbrica:

Hi-Q Tools

übereinstimmt mit den Bestimmungen des **Standards EN ISO 6892-1:2019.**

is in conformity with the standard **EN ISO 6892-1:2019.**

est conforme à la norme **EN ISO 6892-1:2019.**

è conforme alla norma **EN ISO 6892-1:2019.**

Jüchen, 10/02/2021

Jutta Warmbier

Role: Chief Executive Officer

i. V. Marco Evers

Role: Head of Category Management Technic/Helmet

Hergestellt für • Produced for • Fabriqué pour • Fabricato per:

POLO Motorrad und Sportswear GmbH

Polostr. 1 • D-41363 Jüchen

Tel. +49 (0) 21 65/84 40-200 • E-Mail: info@polo-motorrad.com

POLO Motorrad Schweiz GmbH

Gärtnereweg 4B • CH-4665 Oftringen

Tel. +41 (0) 34/408 80 60 • E-Mail: info@polo-motorrad.ch